

MANUAL DE USUARIO

CLIMATIZADOR EVAPORATIVO



SLEEP i

Gracias por escoger nuestro producto.
Por favor, lea atentamente este manual antes de usar este producto.

HTW
HIGH TECHNOLOGY WORLD



Con multi-etapas para purificar el aire.



FILTRO ANTI-BACTERIAL: Elaborado a base de tejido de carbono tratado con anti-microbiales que detienen y destruyen bacterias dañinas, así como microorganismos causantes de enfermedades mortales.



FILTRO PARA POLVO: elimina micro partículas tales como el polen, ácaros, caspa de mascotas, piel muerta, esporas de moho, etc. Detiene partículas de mayor tamaño y contaminantes que contribuyen en gran parte a la contaminación del aire.



FILTRO ANTI-OLOR: absorbe efectivamente olores, humo, químicos, vapores y otros componentes orgánicos volátiles en el interior de la habitación.



FILTRO LAVABLE PM2.5: Este filtro, hecho a base de celulosa especial, lava y limpia el aire mientras éste pasa a través de una cortina de agua. Las impurezas son separadas del aire, dando como resultado aire puro y fresco.



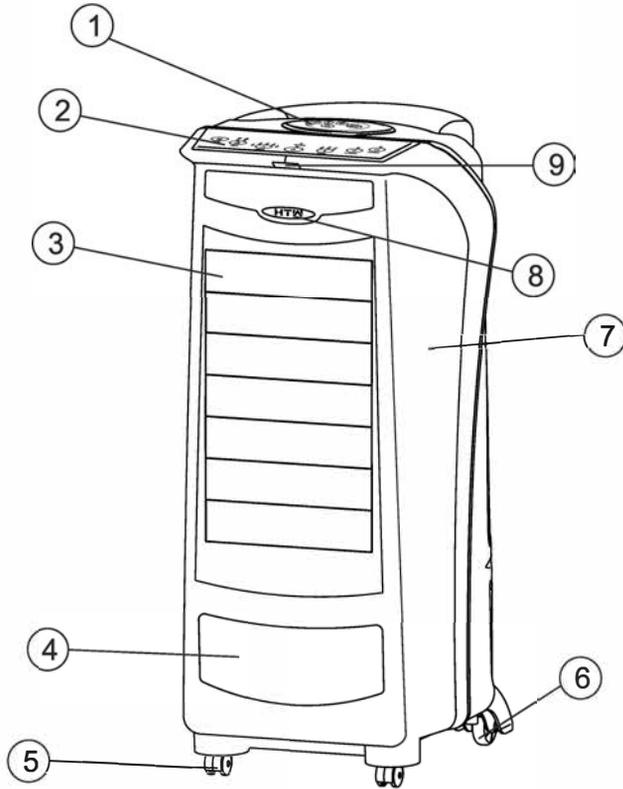
FILTRO DE AGUA: recoge las impurezas presentes en el agua que circula a través del equipo para limpiar el aire. Este filtro mantiene el agua limpia para asegurar una limpieza y filtración eficaz del aire.



FILTRO ANTI-ALERGÉNICO: este filtro recubierto de TiO_2 , atrae y reacciona con diversos agentes que inducen alergias, y los elimina.

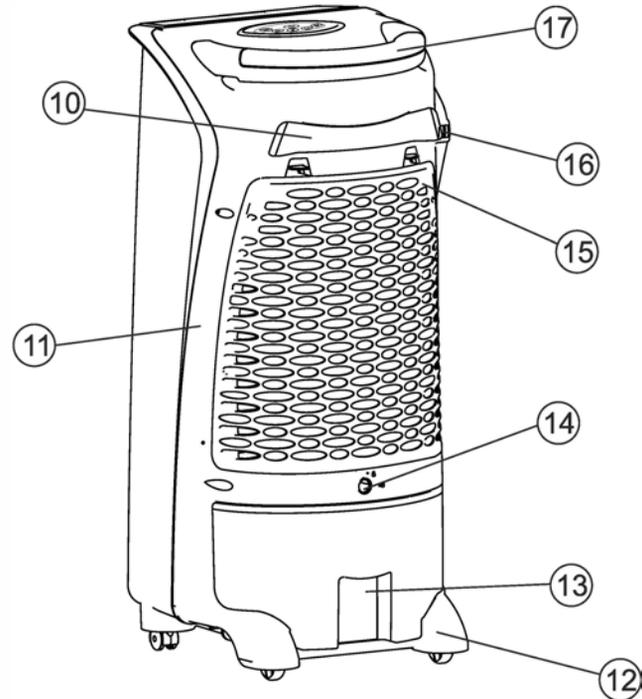
* Para algunos modelos

PARTES DE SU ENFRIADOR EVAPORATIVO



- 1. Control remoto*
- 2. Panel de control digital*
- 3. Rejillas horizontales oscilatorias automáticas de cierre completo*
- 4. Tanque de agua removible
- 5. Rueda

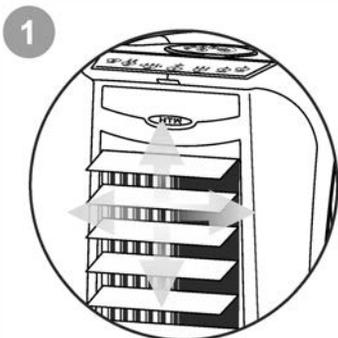
- 6. Llanta
- 7. Cubierta frontal
- 8. Logotipo
- 9. Ventana visual
- 10. Enrollador para cable
- 11. Cubierta posterior



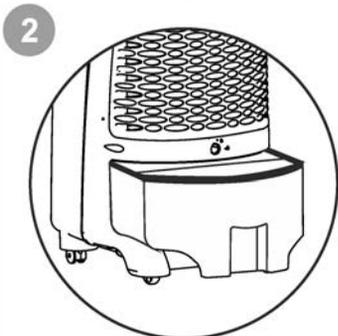
- 12. Cubierta para llanta
- 13. Orificio para extracción del tanque
- 14. Seguro del tanque de agua
- 15. Soporte de filtro para polvo
- 16. Cable de alimentación eléctrica
- 17. Manija para movimiento

* Aplican solamente para Sleep i

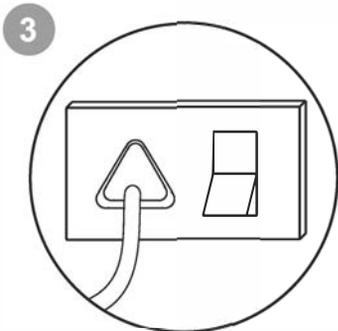
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DEL ENFRIADOR EVAPORATIVO *Sleep i*



1 Saque el enfriador del empaque. Quite todas las cubiertas de protección. Coloque el enfriador cerca de una puerta o ventana abierta para un enfriamiento efectivo. No opere el enfriador en una habitación cerrada. Asegúrese de que la corriente eléctrica sea la especificada para el enfriador. No debe haber picos / cambios de voltaje. Para operar en inverter, el enfriador necesita ser conectado solamente a un inversor de onda sinusoidal apropiado.

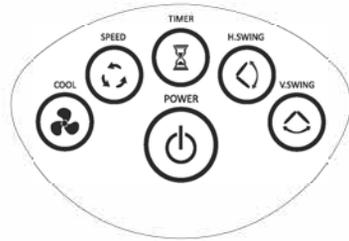


2 Desconecte el cable de alimentación mientras vierte agua en el tanque. Según su modelo, quite el seguro que se encuentra arriba del tanque de agua en la parte posterior del enfriador para extraer el tanque. Jale el tanque para llenarlo. Una vez que tenga suficiente agua, coloque de nuevo el tanque y asegúrelo.

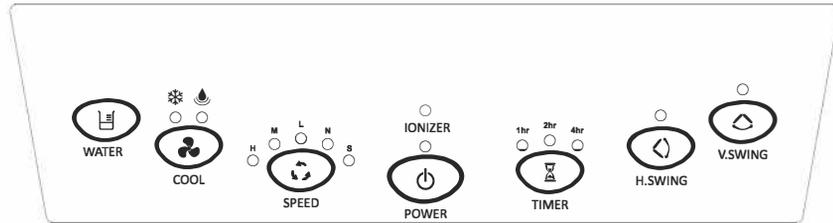


3 Conéctelo a la corriente eléctrica y enciéndalo.

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DEL ENFRIADOR EVAPORATIVO *Sleep i*



Mando a distancia



Panel de control

4

Ahora opere su enfriador utilizando el control remoto o bien el panel de control. Siga las siguientes instrucciones:

- (a) **ENCENDIDO (ON/OFF)** []: Presione el botón para encender el enfriador. El ícono correspondiente se iluminará en azul mientras este encendido y en rojo cuando este apagado.
- (b) **ENFRIADOR (COOL)** []: Presione este botón para activar o desactivar la bomba. El ícono de COOL se iluminará cuando se active. Después de activar la bomba, espere 5 minutos para que los filtros se humedezcan adecuadamente antes de encender el enfriador. La bomba funcionará cuando el tanque cuente con suficiente agua, lo cual se indica a través de su ícono que se le ilumina en color blanco. Una alarma se activará por 5 segundos cuando el nivel de agua sea bajo y el ícono de agua comenzará a parpadear en color rojo.
- (c) **EHC** []: Presione el botón de COOL dos veces para activar el Control Electrónico de Humedad (EHC por sus siglas en inglés), el cual regula el flujo de agua hacia los filtros de manera automática permitiendo que el agua fluya por 10 minutos después haga una pausa de 3 minutos y así sucesivamente.
- (d) **VELOCIDAD (SPEED)** []: Presione este botón para activar la turbina de aire. Una vez activa, el ícono de ventilador (fan) se encenderá. Presione el botón para seleccionar la velocidad deseada o el modo de operación: Alta (H), Media (M), Baja (L), modo natural (N) o modo sueño (S).
- (e) **OSCILACIÓN (SWING)** [] []: Presione el botón de H para activar la oscilación horizontal y V para activar la oscilación vertical de las rejillas. Vuélvalo a presionar para desactivarlas.
- (f) **TEMPORIZADOR (TIMER)** []: Presione el botón para activar el temporizador de apagado. Seleccione de 1 hasta 7 horas en intervalos de 1 hora. El ícono correspondiente se iluminará cuando se active la función y los led's iluminados indicarán la cantidad de horas seleccionadas.
- (g) **IONIZADOR (IONIZER)** []: Presione el botón para activar o desactivar esta función.

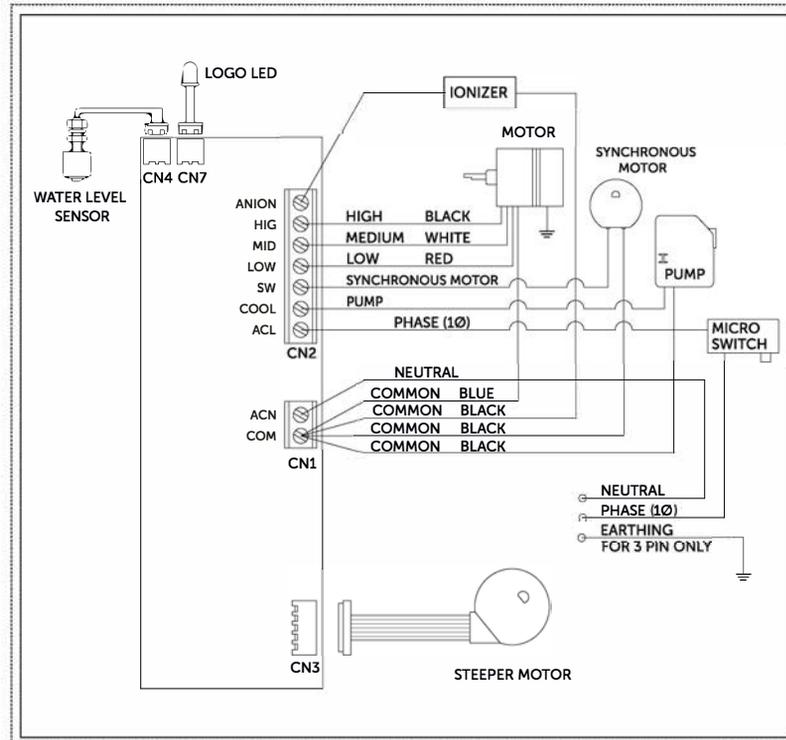
ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Rated Voltage / Frequency - 220V/60Hz, 110V/60Hz, 230-240V/50Hz Single Phase				
Tech Specs		Model	Sleep	Sleep i
Rated Power (watts)	220 V/60Hz		67	70
	110 V/60Hz		65	68
	230-240V/50Hz		65	68
				132
Rated Current (A)	220 V/60Hz		0.34	0.35
	110 V/60Hz		0.65	0.70
Insulation Class			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
				

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Menor enfriamiento	La bomba está apagada	Encienda la bomba
	Sin circulación de aire	Asegurar ventilación cruzada
Fuga de agua	Comprobar el encaje de la tubería flexible	check flexible pipe fitment
	El bloqueo de la parrilla está desconectada	Conectar de nuevo el bloqueo
	El cojín de enfriamiento está hundido	Cambiar el cojín de enfriamiento
Ventilador no funciona	El interruptor de flujo de aire está apagado en el panel de control	Encienda el ventilador seleccionando la velocidad deseada en el mando a distancia
	Contacto suelto en el enchufe	Rectificar el cableado defectuoso
	Mal funcionamiento del motor o PCB	Llamar al distribuidor más cercano
Golpe en el enfriador	Mal funcionamiento del dispositivo	Llamar al distribuidor más cercano
Balanceo horizontal y vertical no funciona	Las rejillas horizontales y verticales no funcionan correctamente	Encender y apagar el refrigerador con el mando a distancia o el panel de control Encender y apagar la fuente de alimentación
	El motor de balanceo no funciona	Por favor, no ajuste las rejillas manualmente y llame a su distribuidor más cercano

DIAGRAMA ELÉCTRICO



Sleep i

MANTENIMIENTO

- (1) Desconecte el cable de alimentación antes de darle servicio o mantenimiento a la unidad.
- (2) Evite cables sueltos y no utilice material de baja calidad para el servicio o mantenimiento.
- (3) Por favor apague el equipo y contacte a un proveedor de servicio autorizado en caso de encontrar un shock eléctrico en el enfriador.
- (4) Por favor, desconecte el suministro eléctrico antes de abrir cualquier cubierta para evitar daños debido a partes rotatorias o shock eléctrico.
- (5) Elimine el agua estancada en el tanque de manera regular para mantener un ambiente limpio e higiénico.
- (6) Para limpiar el filtro, por favor desconecte el enfriador, con la ayuda de una manguera aplique agua a baja presión en el filtro por la parte exterior. Dependiendo del ambiente, limpie el filtro al menos una o dos veces por año.
- (7) Bajo ninguna circunstancia, el consumidor debe abrir el enfriador.
- (8) En caso de tener problemas o dificultades, por favor contacte a un proveedor de servicio autorizado de HTW
- (9) Siempre utilice agua limpia.



Esta marca indica que este producto no debe ser desechado con otros desperdicios de la casa en la Unión Europea y en otros países. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana causados por la eliminación sin control de desechos, recicle responsablemente. Si desea deshacerse de este producto, por favor contacte a las autoridades locales o al distribuidor donde adquirió la unidad y pregunte sobre los métodos existentes para su disposición.



Este enfriador HTW trabaja también en inverter el cual debe ser un inversor de onda sinusoidal de rango apropiado.



El desempeño del enfriamiento depende de la temperatura del agua utilizada, la humedad relativa y la temperatura del ambiente.

ADVERTENCIAS

1. Desconecte el cable de alimentación antes de usar la unidad de mantenimiento o mantenimiento
2. No use cables sueltos o utilizar materiales de menor calidad durante el servicio o mantenimiento para evitar el riesgo de incendio
3. Por favor, apague el equipo y ponerse en contacto con un proveedor de servicio autorizado en caso de descarga eléctrica en el enfriador
4. Por favor, desconecte la alimentación antes de abrir la tapa para evitar daños debido a las piezas giratorias y descargas eléctricas
5. Eliminar el agua estancada en el tanque con regularidad para mantener un ambiente limpio e higiénico
6. Para limpiar el filtro, por favor desconecte el refrigerador, con la ayuda de un pulverizador de agua en el tubo de baja presión en el filtro exterior. Dependiendo del entorno, limpiar el filtro al menos una vez o dos veces al año.
7. Filtro de carbón de 6 meses a 12 meses y no lavables antibacterianas + filtro anti-alergia 12 meses y lavable
8. En ningún caso, el consumidor debe abrir el refrigerador
9. En caso de problemas o dificultades, póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado HTW
10. Siempre use agua limpia



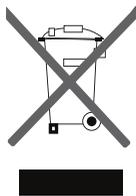
C./ Industria, 13 | Polígono Industrial El Pedregar
08160 Montmeló
Barcelona (Spain)

Teléfono: (0034) 93 390 42 20

Fax: 93 390 42 05

info@htwspain.com

www.htwspain.com



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.